

UNITED NATIONS  
United Nations Interim  
Administration Mission  
in Kosovo



NATIONS UNIES  
Mission  
d'Administration  
Intérimaire des Nations  
Unies au Kosovo

PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF GOVERNMENT

**KUVENDI I KOSOVËS**  
**СКУПШТИНА КОСОВА**  
**ASSEMBLY OF KOSOVO**

Plenarna sednica Skupštine Kosova  
Br. 02-61/22-07  
Priština, 27. septembar 2007. godine  
Zgrada Skupštine, sala plenarnih sednica

Z A P I S N I K

Sednici je predsedavao **Sabri Hamiti**, član Predsedništva, a pomagao mu je **Naim Maloku**, član Predsedništva.

**Predsedavajući** je konstatovao da sednici prisustvuju 72 poslanika i proglasio je njen rad otvorenim.

Skupština je odvijala radove po ovom

D N E V N O M R E D U

1. Usvajanje Zapisnika sa plenarne sednice od 14 i 17. septembra 2007. godine;
2. Vreme za poslanička pitanja;
3. Prvo razmatranje Nacrta zakona za upotrebu državnih simbola Kosova;
4. Prvo razmatranje Nacrta zakona o poljoprivrednoj inspekciji;
5. Prvo razmatranje Nacrta zakona o diplomskom ispitu i mature;
6. Prvo razmatranje Nacrta zakona o Ministarstvu spoljnih poslova i diplomatskoj službi Kosova;
7. Prvo razmatranje Nacrta zakona o statusu, imunitetu i privilegijama diplomatskih i konzularnih misija i njihovog osoblja na Kosovu i međunarodno vojno prisustvo kao i njegovo osoblje;

8. Drugo razmatranje Nacrta zakona o izmeni i dopuni Zakona o registrima civilnog statusa;
9. Drugo razmatranje Nacrta zakona o civilnom statusu;
10. Drugo razmatranje Nacrta zakona o trgovačkim društvima;
11. Drugo razmatranje Nacrta zakona o prebivalištu i boravištu
12. Razmatranje preporuke Komisije za poljoprivredu, šumarstvo, ruralni razvoj, životnu sredinu i prostorno planiranje u vezi prosledjivanja Nacrta zakona o nacionalnim parkovima;
13. Razmatranje predloga za izmenu i dopunu Poslovnika Skupštine.

Na početku sednice **predsedavajući** je upoznao prisutne poslanike da je Predsedništvo Skupštine, shodno pravila 6. i 23. Poslovnika Skupštine, pripremlilo i Skupštini predložilo dnevni red sa današnju sednicu. U međuvremenu, nije bilo nijednog pismenog predloga da bi se amandamentirao dnevni red.

Zaareč se javio poslanik **Bajrush Xhemajli**, koji je tražio da, kao hitno pitanje, Skupština debatuje o odluci SPGS-a o dodelivanju 1 milion € KPA, bez saglasnosti Skupštine Kosova.

Poslanik **Xhevat Bislimi** je tražio da Skupština diskutuje i usvaja plan delovanja posle 10. decembra 2007. godine.

**Predsedavajući** je upoznao prisutne da je Ministarstvo unutrašnjih poslova pripremlilo jednu Informaciju o bezbednosnom stanju u Mitrovici, ali da nije uvrštena u dnevni red, jer je dostavljena juče po podne.

Sednica je nastavila rad prema predloženom dnevnom redu.

## 1. Usvajanje Zapisnika sa plenarne sednice od .14 i 17. septembra 2007. godine

Zapisnik sa plenarne sednice od .14 i 17. septembra 2007. godine usvojen je bez primedbi.

## 2. Vreme za poslanička pitanja

Poslanik **Hydajet Hyseni** postavio je pitanje Vladi Kosova i ministru Lokalne vlasti u vezi sa stvaranjem uslova: repetitora za prijem televizijskog signala Javne televizije; o telefonskim vezama i putevima za stanovnike Restelice sa okolinom.

Zamenik premijera **Lutfi Haziri** i ministar **Sadik Idrizi** odgovorili su na pitanje poslanika Hyseni.

Poslanik **Ramadan Kelmendi** je postavio pitanje ministru za Trgovinu i industriju u vezi sa nastavkom delatnosti u privatizovanim preduzećima i povratak radnika na radna mesta.

Ministar **Bujar Dugolli** nije bio prisutan da bi odgovorio na pitanje poslanika **Kelmendi**.

Poslanik **Xhevat Bislimi** je postavio pitanje ministarki Javnih službi u vezi sa popisom stanovništva na Kosovu.

Ministarka **Melihate Tërmkolli** je odgovorila na pitanje poslanika **Bislimi**.

Poslanik **Fetah Berisha** je postavio pitanje Premijeru Kosova u vezi sa delovanjima Vlade za zaštitu mesta „Verrat e Llukës“, gde je održana Skupština pomirenja krvnih osveta, shodno Zakonu o kulturnom nasleđju.

Premijer **Agim Çeku** nije bio prisutan da bi odgovorio na pitanje poslanika Berisha.

Poslanica **Sala Berisha – Shala** postavila je pitanje ministru za Pivredu i finansije, **Haki Shatri**. Koliko košta budžetu Kosova školovanje civilnih službenika na privatnim fakultetima?

Ministar **Haki Shatri** nije bio prisutan na sednici, da bi odgovorio na pitanje poslanice **Shala**.

Poslanica **Sala Berisha – Shala** je postavila pitanje zameniku ministra za Poljoprivredu u vezi sa ispoštivanjem Memoranduma saradnje izmedju ovog ministarstva i Asocijacije opština, odnosno Ministarstva i opštine Drenas.

Zamenik ministra **Tomë Hajdaraj** nije bio prisutan na sednici, da bi odgovorio na pitanje poslanice **Shala**.

Poslanica **Sanije Alijaj** je postavila pitanje Premijeru Kosova u vezi sa delovanjima Vlade za institucionalnu zaštitu porodica političkih ličnosti, koje su ubijene posle rata.

Premijer **Agim Çeku** nije bio prisutan da bi odgovorio na pitanje poslanice **Alijaj**.

### 3. Prvo razmatranje Nacrta zakona za upotrebu državnih simbola Kosova

Predsedavajući je pozvao predlagača da obrazlaže ovaj Nacrt zakona pred poslanicima Skupštine.

Ministarka Javnih Službi, **Melihate Tërmkolli**, je u ime Vlade Kosova pred poslanicima Skupštine obrazložila potrebu za normiranjem ove oblasti novim zakonom.

U nastavku, ministarka **Tërmkolli** je obrazložila: cilj, objektivne materiju koju u redjuje Nacrt zakona za upotrebu državnih simbola Kosova, izradjen u pet poglavlja i 19 članova, kao i način njegovog sprovođenja.

Nakon obrazloženja ovog nacrta zakona od starme ministarke **Tërmkolli**, predsedavajući je otvorio diskusiju za njegovo razmatranje u načelu.

Svoja vidjenja, primedbe i sugestije u vezi sa ovim nacrtom zakona izneli su: u ime Parlamentarne grupe LDK, **Nekibe Kelmendi**, u ime Parlamentarne PDK, **Hajredin Hyseni**, u ime Parlamentarne grupe AAK, **Gjylnaze Syla**, u ime Parlamentarne grupe ORA, **Teuta Sahatqija**, u ime Parlamentarne grupe 6+, **Mahir Yagcilar**, u ime Parlamentarne grupe LDD, **Ramadan Kelmendi** i u ime Parlamentarne grupe Za integraciju, **Ferid Agani**, kao i poslanici: **Emrush Xhemajili**, **Numan Balić**, **Gjylshene Berisha**, **Fetah Berisha**, **Xhevat Bislimi**, **Fatmir Rexhepi**, **Gani Koci**, **Agim Krasniqi**, **Naxhije Doçi** i **Kamber Kamberi**, koje su priložene transkriptu.

Na kraju, ministarka **Tërmkolli** je odgovorila na primedbe i sugestije poslanika i tražila je od njih da usvajaju ovaj nacrt zakona.

Nakon ovih diskusija, **predsedavajući** je izneo na glasanje usvajanje ovog Nacrta zakona. Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za..... 68;  
Protiv..... 1.

**Predsedavajući** je konstatovao: Skupština Kosova je, većinom glasova, usvojila u načelu Nacrt zakona za upotrebu državnih simbola Kosova.

Skupština je zadužila glavne komisije i Komisiju za javne službe – kao odgovornu i izvestilačku komisiju – da razmatraju ovaj nacrt zakona u roku od dva meseca i da Skupštini podnose izveštaj sa preporukama.

#### 4. Prvo razmatranje Nacrta zakona o Ministarstvu spoljnih poslova i diplomatskoj službi Kosova

Predsedavajući je pozvao predlagača da obrazlaže ovaj nacrt zakona pred poslanicima Skupštine.

Zamenik premijera, **Lutfi Haziri**, je u ime Vlade Kosova pred poslanicima Skupštine obrazložio potrebu za normiranjem ove oblasti novim zakonom.

U nastavku, zamenik premijera **Haziri** je obrazložio cilj, objektivne, materiju koju uređuje Nacrt zakona o Ministarstvu spoljnih poslova i diplomatskoj službi Kosova, izradjenog u 12 članova, kao i način njegovog sprovođenja.

Nakon obrazloženja ovog nacrta zakona od strane zamenika premijera **Haziri**, **predsedavajući** je otvorio diskusiju za njegovo razmatranje u načelu.

Svoja vidnjenja, primedbe i sugestije u vezi sa ovim nacrtom zakona izneli su: u ime Komisije za međunarodnu saradnju i evro-atlansku integraciju, **Sabri Hamiti**, u ime Parlamentarne grupe LDK, **Alush Gashi**, u ime Parlamentarne PDK, **Ramë Buja**, u ime Parlamentarne grupe AAK, **Gjylnaze Sylja**, u ime Parlamentarne grupe ORA, **Teuta Sahatqija**, u ime Parlamentarne grupe 6+, **Mahir Yagcilar**, u ime Parlamentarne grupe LDD, **Besa Gaxheri** i u ime Parlamentarne grupe Za integraciju, **Ferid Agani**, kao i poslanici: **Kamber Kamberi** i **Hydajet Hyseni**, koje su priložene transkriptu.

Nakon ovih diskusija, **predsedavajući** je izneo na glasanje usvajanje ovog nacrta zakona. Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za..... 68;  
Protiv..... 0.

**Predsedavajući** je konstatovao: Skupština Kosova je, većinom glasova, usvojila u načelu Nacrt zakona o Ministarstvu spoljnih poslova i diplomatskoj službi Kosova.

**Skupština** je zadužila glavne komisije i Komisiju za međunarodnu saradnju i evro – atlanske integracije – kao odgovornu i izvestilačku komisiju – da razmatraju ovaj nacrt zakona u roku od dva meseca i da Skupštini podnose izveštaj sa preporukama.

## 5. Prvo razmatranje Nacrta zakona o statusu, imunitetu i privilegijama diplomatskih i konzularnih misija i njihovog osoblja na Kosovu i međunarodno vojno prisustvo kao i njegovo osoblje

Predsedavajući je pozvao predlagača da obrazlaže ovaj nacrt zakona pred poslanicima Skupštine.

Zamenik premijera, **Lutfi Haziri**, je u ime Vlade Kosova pred poslanicima Skupštine obrazložio potrebu za normiranjem ove oblasti novim zakonom.

U nastavku, zamenik premijera **Haziri** je obrazložio cilj, objektivne materiju koju uredjuje Nacrt zakona o statusu, imunitetu i privilegijama diplomatskih i konzularnih misija i njihovog osoblja na Kosovu i međunarodno vojno prisustvo kao i njegovo osoblje, izradjen u 12 članova, kao i način njegovog sprovođenja.

Nakon obrazloženja ovog nacrta zakona od strane zamenika premijera **Haziri**, predsedavajući je otvorio diskusiju za njegovo razmatranje u načelu.

Svoja vidnjenja, primedbe i sugestije u vezi sa ovim nacrtom zakona izneli su: u ime Parlamentarne grupe LDK, **Alush Gashi**, u ime Parlamentarne PDK, **Jakup Krasniqi**, u ime Parlamentarne grupe AAK, **Gjylnaze Syla**, u ime Parlamentarne grupe ORA, **Teuta Sahatqija**, u ime Parlamentarne grupe 6+, **Džezair Murati**, u ime Parlamentarne grupe LDD, **Fadil Geci** i u ime Parlamentarne grupe Za integraciju, **Ferid Agani**, koje su priložene transkriptu.

Nakon ovih diskusija, **predsedavajući** je izneo na glasanje usvajanje ovog nacrta zakona. Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za..... 62;

Protiv..... 0.

**Predsedavajući je konstatovao:** Skupština Kosova je, većinom glasova, usvojila u načelu Nacrt zakona o statusu, imunitetu i privilegijama diplomatskih i konzularnih misija i njihovog osoblja na Kosovu i međunarodno vojno prisustvo kao i njegovo osoblje.

**Skupština** je zadužila glavne komisije i Komisiju za međunarodnu saradnju i evro – atlanske integracije – kao odgovornu i izvestilačku komisiju – da razmatraju ovaj nacrt zakona u roku od dva meseca i da Skupštini podnose izveštaj sa preporukama.

## 6. Prvo razmatranje Nacrta zakona o diplomskom ispitu i mature

Predsedavajući je pozvao predlagača da obrazlaže ovaj nacrt zakona pred poslanicima Skupštine.

Zamenik premijera, **Lutfi Haziri**, je u ime Vlade Kosova pred poslanicima Skupštine obrazložio potrebu za normiranjem ove oblasti novim zakonom.

U nastavku, zamenik premijera **Haziri** je obrazložio cilj, objektivne materiju koju uredjuje Nacrt zakona o diplomskom ispitu i mature, izradjen u tri (3) poglavlja i 35 članova, kao i način njegovog sprovođenja.

Nakon obrazloženja ovog nacrta zakona od strane zamenika premijera **Haziri**, **predsedavajući** je otvorio diskusiju za njegovo razmatranje u načelu.

Svoja vidnjenja, primedbe i sugestije u vezi sa ovim nacrtom zakona izneli su: u ime Parlamentarne grupe LDK, **Naxhije Doçi**, u ime Parlamentarne PDK, **Sala Ahmetaj**, u ime Parlamentarne grupe AAK, **Myrvete Dreshaj**, u ime Parlamentarne grupe ORA, **Genc Gorani**, u ime Parlamentarne grupe 6+, **Špresa Murati**, u ime Parlamentarne grupe LDD, **Ramadan Kelmendi**, kao i poslanici: **Zylfije Hundozi**, **Jonuz Kastrati**, **Sanije Alijaj** i **Sabri Hamiti**, koje su priložene transkriptu.

Nakon ovih diskusija, **predsedavajući** je izneo na glasanje usvajanje ovog nacrta zakona. Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za..... 67;  
Protiv..... 0.

**Predsedavajući** je konstatovao: Skupština Kosova je, većinom glasova, usvojila u načelu Nacrt zakona o diplomskom ispitu i mature.

Skupština je zadužila glavne komisije i Komisiju za obrazovanje, nauku, tehnologiju, kulturu, omladinu i sport – kao odgovornu i izvestilačku komisiju – da razmatraju ovaj nacrt zakona u roku od dva meseca i da Skupštini podnose izveštaj sa preporukama.

#### 7. Prvo razmatranje Nacrta zakona o poljoprivrednoj inspekciji

**Predsedavajući** je pozvao predlagača da obrazlaže ovaj nacrt zakona pred poslanicima Skupštine. Zamenik ministra, **Tomë Hajdaraj** je, u ime Vlade Kosova pred poslanicima Skupštine obrazložio potrebu za normiranjem ove oblasti novim zakonom.

U nastavku, zamenik ministra **Hajdaraj** je obrazložio cilj, objektivne, materiju koju uređuje Nacrt zakona o poljoprivrednoj inspekciji izradjen u sedam (7) poglavlja i 32 članova, kao i način njegovog sprovođenja.

Nakon obrazloženja ovog nacrta zakona od strane zamenika ministra **Hajdaraj**, **predsedavajući** je otvorio diskusiju za njegovo razmatranje u načelu.

Svoja vidnjenja, primedbe i sugestije u vezi sa ovim nacrtom zakona izneli su: u ime Parlamentarne grupe LDK, **Shaban Halimi**, u ime Parlamentarne PDK, **Xhelal Canziba**, u ime Parlamentarne grupe AAK, **Xhevdet Neziraj**, u ime Parlamentarne grupe ORA, **Gazmend Muhaxheri**, u ime Parlamentarne grupe 6+, **Mahir Yakcilar**, u ime Parlamentarne grupe LDD, **Besa Kaxheri** i u ime Parlamentarne grupe Za integraciju, **Ferid Agani**, koje su priložene transkriptu.

Nakon ovih diskusija, **predsedavajući** je izneo na glasanje usvajanje ovog nacrta zakona. Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za..... 60;  
Protiv..... 2.

**Predsedavajući** je konstatovao: Skupština Kosova je, jednoglasno, usvojila u načelu Nacrt zakona o poljoprivrednoj inspekciji.

Skupština je zadužila glavne komisije i Komisiju za poljoprivredu, šumarstvu, ruralni razvoj, životnu sredinu i prostorno planiranje – kao odgovornu i izvestilačku komisiju – da razmatraju ovaj nacrt zakona u roku od dva meseca i da Skupštini podnose izveštaj sa preporukama.

## 8. Drugo razmatranje Nacrta zakona o izmeni i dopuni Zakona o registrima civilnog statusa

**Predsedavajući** je informisao poslanike Skupštine u vezi sa proceduralam razmatranja Nacrta zakona o izmeni i dopuni Zakona o registrima civilnog statusa, kao i o izveštajima glavnih komisija i odogorne i izvestilačke komisije.

On je izneo na glasanje, jedan po jedan, amandmane Komisije za javne službe, lokalnu administraciju i medije u vezi sa Nacrtom zakona o izmeni i dopuni Zakona o registrima civilnog statusa.

Skupština je usvojila ove amandmane: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16, 17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29 i 30.

Nakon toga, **predsedavajući** je izneo na glasanje Nacrt zakona sa amandmanima u celini. Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za..... 63;  
Protiv..... 0.

**Predsedavajući** je konstatovao: Skupština Kosova je, jednoglasno, usvojila Zakon o izmeni i dopuni Zakona o registrima civilnog statusa.

## 9. Drugo razmatranje Nacrta zakona o civilnom statusu

**Predsedavajući** je informisao poslanike Skupštine u vezi sa proceduralam razmatranja Nacrta zakona o civilnom statusu, kao i o izveštajima glavnih komisija i odogorne i izvestilačke komisije.

On je izneo na glasanje, jedan po jedan, amandmane Komisije za javne službe, lokalnu administraciju i medije u vezi sa Nacrtom zakona o civilnom statusu.

Skupština je usvojila ove amandmane: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16, 17,18,19,20,21, 22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45,46,47,48,49,50,51,52, 53,54,55,56,57,58,59,60,61,62,63,64,65,66,67,68,69,70,71,72,73 i 74.

Nakon toga, **predsedavajući** je izneo na glasanje Nacrt zakona sa amandmanima u celini. Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za..... 62;  
Protiv..... 0.

**Predsedavajući** je konstatovao: Skupština Kosova je, jednoglasno, usvojila Zakon o civilnom statusu.

## 10. Drugo razmatranje Nacrta zakona o trgovačkim društvima

**Predsedavajući** je informisao poslanike Skupštine u vezi sa proceduralam razmatranja Nacrta zakona o trgovačkim društvima, kao i o izveštajima glavnih komisija i odogorne i izvestilačke komisije.

On je izneo na glasanje, jedan po jedan, amandmane Komisije za privredu, trgovinu, industriju, energetiku, transport i telekomunikacije u vezi sa Nacrtom zakona o trgovačkim društvima.

Skupština je usvojila ove amandmane: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16, 17,18,19,20,21, 22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45,46,47,48,49,50,51,52, 53,54,55,56,57,58,59,60,61,62 i 63.

Nakon toga, **predsedavajući** je izneo na glasanje Nacrt zakona sa amandmanima u celini. Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za..... 63;  
Protiv..... 0.

**Predsedavajući** je konstatovao: Skupština Kosova je, jednoglasno, usvojila Zakon o trgovačkim društvima.

### 11. Drugo razmatranje Nacrta zakona o prebivalištu i boravištu

**Predsedavajući** je informisao poslanike Skupštine u vezi sa proceduralam razmatranja Nacrta zakona o prebivalištu i boravištu, kao i o izveštajima glavnih komisija i odogorne i izvestilačke komisije.

On je izneo na glasanje, jedan po jedan, amandmane Komisije za bezbednost u vezi sa Nacrtom zakona o prebivalištu i boravištu.

Skupština je usvojila ove amandmane: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16, 17,18,19,20,21, 22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40 i 41.

Nakon toga, **predsedavajući** je izneo na glasanje Nacrt zakona sa amandmanima u celini. Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za..... 63;  
Protiv..... 0.

**Predsedavajući** je konstatovao: Skupština Kosova je, jednoglasno, usvojila Zakon o prebivalištu i boravištu.

### 12. Razmatranje preporuke Komisije za poljoprivredu, šumarstvo, ruralni razvoj, životnu sredinu i prostorno planiranje u vezi prosledjivanja Nacrta zakona o nacionalnim parkovima

**Skupština** je, nakon razmatranja preporuke Komisije u vezi sa Nacrtom zakona o nacionalnim parkovima, donela sledeću:

## O D L U K U

1. Nacrt zakona o nacionalnim parkovima vraća se na doradu predlagaču – Vladi Kosova.



## O b r a z l o Ź e n j e

Nacrt zakona o nacionalnim parkovima ima suprotnosti sa Zakonom o zaštiti prirode u vezi sa menadžiranjem nacionalnih parkova. Ministarstvo za poljoprivredu, šumarstvo, ruralni razvoj i Ministarstvo za životnu sredinu i prostorno planiranje nisu postigle sporazum u vezi sa divergentnim amandmanima, kao i nespремnost četiri opština o uključivanju njihove površine predviđene zonom nacionalnog parka „Bjeshkët e Nemuna“.

### 13. Razmatranje predloga za izmenu i dopunu Poslovnika Skupštine

**Predsedavajući** je izneo hronologiju toka procedura u vezi sa predlogom o izmeni i dopuni Poslovnika Skupštine.

On je predložio da Skupština usvaja predložene amandmane od Predsedništva Skupštine i poslanika **Hydajet Hyseni** i **Behxhet Brajshori** o izmeni i dopuni Poslovnika Skupštine.

Poslanik **Hydajet Hyseni** je predložio da se predloženi amandmani o izmeni i dopuni Poslovnika Skupštine vraćaju Predsedništvu.

On je predlog obrazložio time da su amandmani podeljeni poslanicima samo jedan dan pre održavanja sednice i da treba ispraviti nekoliko grešaka u njima. Nakon toga, ispravljeni test procedirati sednici za usvajanje.

**Alush Gashi** je, u ime Parlamentarne grupe LDK, rekao da podržava predložene amandmane o izmeni i dopuni Poslovnika Skupštine.

**Gjynaze Sylja** je, u ime Parlamentarne grupe AAK, izjavila da podržava predložene amandmane o izmeni i dopuni Poslovnika Skupštine.

U nedostatku kvoruma, predsedavajući je proglasio sednicu zaključenom u 18:20 časova.

Ova tačka se nastavlja na narednoj sednici.

Predsednik Skupštine Kosova  
**Kolë Berisha**

---

Izradila:  
**Divizija za plenarna i proceduralna pitanja**